

**Критический дискурс-анализ освещения миграционной политики
Ангелы Меркель в межрегиональной прессе ФРГ в период
с августа 2015 по январь 2016 г. (на материале заголовочных
комплексов «SPIEGEL», «FOCUS», «STERN»)**

В настоящем исследовании представлен дискурсивный анализ миграционной политики Ангелы Меркель в период с августа 2015 г. по январь 2016 г. Данное исследование исходит из проблемы роста числа сирийских беженцев, прибывших в Германию в 2014–2015 гг. Данный анализ исследует отношение к миграционной политике Ангелы Меркель со стороны общественности и политического сообщества Германии, а также рассматривает механизмы, которые используются властью с целью осуществления контроля над общественным сознанием. Материалом к исследованию послужили заголовочные комплексы статей межрегиональных печатных изданий ФРГ.

Для того, чтобы понять предпосылки формирования миграционной политики канцлера Германии и изучить контекст, в котором они были сформированы, мы обратились к заголовочным комплексам статей, описывающих ситуацию на ближнем востоке. На основе полученных в ходе анализа данных можно сделать вывод, что официальной причиной массовой миграции местных жителей Сирии в Европу стали военные действия. В частности подзаголовок одной из статей журнала Stern [1] иллюстрирует сразу две проблемы: увеличение количества смертей вследствие военных действий в Сирии и бездействие европейского сообщества. Решение Ангелы Меркель о принятии беженцев в страну стало причиной формирования ее нового политического образа.

Миграционная политика Ангелы Меркель отличается своей неоднозначностью. Настоящее исследование изучает то, каким образом она

нашла положительный отклик на начальном этапе и почему стала терять своих сторонников с течением времени.

В качестве примера можно рассмотреть заголовочные комплексы журнала Spiegel от 29 августа 2015 г., которые были проанализированы с целью выявления механизмов манипуляции общественным сознанием в период начала миграционной волны. Рассматриваемый выпуск отличается тем, что имеет две титульных страницы. Заглавие первой страницы гласит: *Helles Deutschland. Es liegt an uns, wie wir leben werden* [2]. Заголовочный ансамбль также сопровождается графическим изображением, иллюстрирующим детей и взрослых, коренных жителей Германии и мигрантов, запускающих в небо воздушные шары. Как правило, образ воздушного шара на фоне синего неба вызывает у читателя позитивные ассоциации и может быть отождествлен с такими понятиями как свобода и мир. В данном случае можно предположить, что концепт свободы относится в большей степени к изображенным на фотографии беженцам, в то время как понятие мир является основой сосуществования местных жителей ФРГ и мигрантов. То, что толпа является неоднородной, многонациональной, свидетельствует о больших масштабах миграционного потока, а также о процессе интеграции беженцев в общество.

Заглавие второй страницы гласит: *Dunkles Deutschland. Es liegt an uns wie, wir leben werden* [3]. Как и основное заглавие первой статьи, данный заголовок является неполноинформативным: понятие *dunkles Deutschland* может иметь различные коннотации и принадлежать к разным видам дискурса. Интересным является то, что в данном заголовочном комплексе пояснительную функцию выполняет не подзаголовок, а графическое изображение, на котором представлен сгоревший вследствие поджога пункт размещения беженцев. В обоих заголовочных ансамблях присутствует фраза *Es liegt an uns wie, wir leben werden*, которая является прямым обращением к читателю. Адресат самостоятельно выстраивает логическую связь на основе представленной информации, так как весь заголовочный комплекс работает по принципу «Судите сами» [4]. В данном случае использование имплицитной логической цепочки можно считать

средством манипуляции, так как все заглавие базируется на общих принципах и коллективных символах, которые являются частью общественного сознания [5]. Средства массовой информации подвержены влиянию со стороны официально признанных в государстве органов власти, вследствие чего публицистические издания в той или иной мере являются инструментом воздействия для доминирующих властных групп [6]. Такой механизм как обращение к общественным ценностям и моральным установкам затрагивает важный для данного общества компонент морального сознания, который лежит в основе миграционной политики Ангелы Меркель: обязанность оказывать помощь тем, кто в ней нуждается. Данная манипулятивная техника также встречается в других статьях выбранных для исследования печатных изданий. Для оценки ее эффективности были проанализированы заголовки и тексты публикаций, описывающих деятельность волонтеров и добровольных организаций, участвующих в процессе приема и размещения мигрантов.

Литература

1. «Von aller Welt verlassen» // Stern от 17.09.2015. С. 38–39.
2. «Helles Deutschland» // Spiegel от 29.08.2015. С. 1.
3. «Dunkles Deutschland» // Spiegel от 29.08.2015. С. 3.
4. *Иссерс О. С.* Речевое воздействие: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению (специальности) «Связи с общественностью». 2-е изд. М., 2011. С. 69.
5. *Jäger S., Zimmermann J.* Lexikon der Kritischen Diskursanalyse: Eine Werkzeugkiste. Münster, 2010. С. 70.
6. *Йоргенсен М. В., Филлипс Л. Дж.* Дискурс-анализ. Теория и метод. Х., 2008. С. 114.